

ST. JOSEPH THE WORKER

PARISH NEWS 19 JUNE 2011

VOCATION PRAYER

Lord give me the gift of a generous heart to follow your will as I journey the path of life. You set before me the vocation of priesthood, religious life, single life and marriage. Grant me the grace and generosity I need to answer your call. Amen.

WHY AND HOW HAVE THE MASS TEXTS BEEN REVISED?

NEW WORDS – DEEPER MEANING - SAME MASS

The words we say and hear at every Mass are about to change. Mass will remain the same, but the sound will be different. Most of these words are English translations of texts first composed in Latin.

This revised translation pertains to the book called The Roman Missal. It will not affect the scripture readings, the Prayer of the Faithful, or your favourite hymns. The new translation pertains to the words we speak or sing at every Mass, and to the prayers that the priest recites alone from The Roman Missal.

The third edition of The Roman Missal in Latin was published in 2002. The first complete English translation dates to 1973, and some parts of the Mass first appeared in English as early as 1970. After a generation of usage, the translation we know well has been revised to reflect the current Latin edition.

Translators now have a better sense of how to achieve desired results. They have a firmer grasp of the meaning of the original texts and of the demands of oral proclamation. The revised translation has more depth. As people say and hear the new words, they should appreciate even more the value of the faith they hold so dear.

BIBLICAL ROOTS

The words of the Mass frequently allude to passages from the Bible. The new translation brings more of these allusions to light. It better connects the Missal to the Lectionary for Mass. Worshipers will grasp more clearly that the traditional words we use for prayer arise from expressions in the Word of God.

The new translation employs a more formal style than we use in ordinary conversation. Many sentences are longer. The vocabulary is broader. As with all change, there will be challenges. The adjustments will take some effort, but the results should be worth that effort.

Longer sentences appear in English because our previous translation broke these up when they occurred in Latin. Because the new translation stitches these phrases together again, it may be a little more difficult to say and hear at first. But these longer sentences have produced prayers that express more nuances of meaning. They will hold up over repeated usage, and they will reward those who use them for meditation and reflection. The texts express more clearly why we pray, why we hope, and how we present ourselves before God.

The broader vocabulary of the revised translation reflects the extensive vocabulary of the Latin. Latin uses a number of different words for pray, mercy, and love, for example. The translation uses a variety of

English words to match these occurrences. The results add freshness to the sound of the Missal while avoiding the needless repetition of some well-worn words.

FAITHFULNESS TO THE LATIN

Overall, the revised translation achieves a greater adherence to the original Latin than the former did. At the time, the first rendering in English used a more dynamic principle of translation, one that took some freedom with the structure and content of the Latin sentences. This resulted in texts that felt pleasantly idiomatic in the vernacular, even as they sacrificed some of the nuances of the original.

The translation we have been using has served us well. It helped entire communities make the jump from praying Mass in Latin to praying it in English. It showed us how a good translation can enhance the prayer of individuals and of entire congregations. It gave us a better understanding of the faith we share. It laid a foundation for vernacular worship upon which the Church is now building anew. By turning attention to the original Latin texts, the Church has raised some unintended fears. Many Catholics who lived through the era of the Second Vatican Council want reassurance that its reforms will remain. They hope that the recent compassionate outreach to those who prefer the 1962 Mass in Latin does not foreshadow a wholesale withdrawal of the vernacular. It does not. English is here to stay. It will be enriched through a re-examination of the original texts in Latin.

MISSION STATEMENT

To have Christ at the centre of our lives, enabling us to grow in faith as a community where all feel welcome, loved and valued.

Fr. Leslie Knight
The Presbytery
17 Highview Crescent, Hutton
Brentwood, Essex CM13 1BJ
T: 01277 221917
M: 07730 409784

www.stjosephshutton.org

Miss Bernadette Rossiter
St. Joseph the Worker
Primary School
Highview Crescent, Hutton
Brentwood, Essex CM13 1BJ
T: 01277 227282

St Joseph's Pre-School
(Brentwood)
Highview Crescent, Hutton
Brentwood, Essex CM13 1BJ
T: 01277 212591 (Session time only)
www.stjosephspreschoolbrent-

THE MOST HOLY TRINITY (A)

FIRST MASS OF SUNDAY

Saturday 18	6.00 p.m.	David Townsend R.I.P.	K Townsend
Sunday 19	8.30 a.m.	John Field R.I.P.	M & L O'Donovan

	10.30 a.m.	People of the Parish	
Monday 20	9.15 a.m.	Bill and Fred Pattle R.I.P.	E Pattle
Tuesday 21	9.15 a.m.	Kieran Webster	Pre-School

FEAST OF SS JOHN FISHER AND THOMAS MORE

Wednesday 22	8.30 a.m.	Phyllis Calvert R.I.P.	J and J Jarvis
Thursday 23	9.15 a.m.	John Field R.I.P.	P and M Barlow

FEAST OF THE BIRTHDAY OF ST. JOHN THE BAPTIST

Friday 24	9.15 a.m.	Maureen Smith R.I.P.	D Looney
Saturday 25	9.15 a.m.	Fr. John McGrath	K Knight

THE BODY AND BLOOD OF CHRIST (A)

FIRST MASS OF SUNDAY

Saturday 25	6.00 p.m.	Daniella Di Lisio	N Creavin
Sunday 26	8.30 a.m.	Maureen Smith R.I.P.	M and L O'Donovan
	10.30 a.m.	People of the Parish	

EUCCHARISTIC MINISTERS AT TODAY'S MASSES

6.00 p.m.	8.30 a.m.		10.30 a.m.
Ewa Kania	Joan Parker		Chris Brooks
Maurice Roche	Angela Mahoney		Mary Brooks
Carol Turnbull			Carol Giles
Julie Stone			

READERS AT TODAY'S MASSES

Marian Anderson	Margaret Bailey	Marina Moffat
Paul Bolton		Sheila Jones

CHILDREN'S LITURGY OF THE WORD

Cathy Waterhouse
Hector Castro Torres

EUCCHARISTIC MINISTERS AND READERS

Just to remind you that we need to be more aware of our dress when ministering at Mass. Overcoats etc. should be removed and we should be more aware of what we are doing in Word and Sacrament.

ANNIVERSARIES

We pray for those who have died and whose anniversaries occur at this time, especially Myra McGillycuddy, William Pattle, May O'Connell, Derek Fowles, Kay Mills and Catherine Tapley. Priests of our Diocese Father Vincent Dutton (1960), and Father Edward Thomas (1985). For them life is changed, not ended. May they rest in peace and rise in glory and grace.

PLEASE PRAY FOR OUR SICK IN OUR PARISH

Daniella DiLisio (aged 16), Don Whittle, Simone Austin. Anita Czupeynski, Mick O'Dowd. Bernard Gordon, Hannah Eberle, Annie Baker, Mary McKenna, Mary Ward, Jacqueline Burnie, Maureen Flaherty, Pauline White, Mairead O'Driscoll, Maud Barry, Bronisla (Barbara) Czerwoniec and Ethel Benneworth. Our Lady of Lourdes intercede for them. If there are any changes please let Fr. Leslie know.

CHILDREN'S BOOKS

Children's books in our repository we have a good selection of children's religious books this is one way from an early age to teach our children about their faith which they received in the wonderful sacrament baptism.



Congratulations to the Roche family on the recent baptism of their children



Fr. Leslie writes

Welcome to our parish of St. Joseph the Worker.

Today we celebrate the feast of the Most Holy Trinity. St. Catherine of Siena said about this feast "Eternal Trinity, you are like a deep sea, in which the more I seek, the more I find; and the more I find, the more I seek you. You fill the soul, yet somehow without satisfying it: in the abyss which you are, you so fill the soul that it ever continues to hunger and thirst for you, desiring you, eager in your light to see you, who are the light".

"With the light of my understanding, in your life I have tasted and seen the abyss which you are, eternal Trinity, and the beauty of your creation. Then, looking at myself in you, I have seen that I am your image; this is a gift that I received from you in your power, eternal Father, and in your wisdom, which is attributed to your only begotten son. The Holy Spirit who proceeds from you, Father, and from your Son, has prepared me, giving me a will to love you".

"Eternal Trinity, you are the creator, I the created. I have come to know, in the new creation you made of me in the blood of your Son, that you are in love with the beauty of your creature".

"O Eternal Trinity ... you have given yourself to me - what greater could you give? You are fire, ever burning and never consumed..."

Some Christian traditions make use of the sign of the cross as a gesture and prayer of trust, offering and commitment. It is a reminder of the price of love that Jesus paid, but it can also be a means of recalling the Trinity, the three persons in one God.

"With the fingers of my right hand I touch my forehead: with my fingers on my chest: with my fingers to my left shoulder and then my right.

continued on p3



FINANCE MATTERS

Envelopes	£23.00
Loose:	£736.85

This includes the collection taken at the First Communion Mass.

Thank you and God Bless



from p2

I can make the sign of the cross more slowly as I reflect on each person of the Trinity.

In the name of the Father

whose fingers formed the universe
and whose love brought me into being
who sculpted me in my mother's womb
and calls me tenderly by my name.

In the name of the Son

fully God yet also one of us
Jesus of Nazareth and of everywhere,
risen from the dead
calling me his friend
inviting me to follow him
laying his hands of healing upon me.

In the name of the Holy Spirit,

who hovered over the waters as creation began;
the breath of life
the living bond of love
the giver of vision
inspiring, enabling and transforming".

These are the words of Nicolas Hutchinson FSC.

FR Leslie

Thank you and God Bless.

ST JOSEPH THE WORKER PARISH DINNER



We are holding our first ever St Joseph the Worker Parish Dinner on Friday 14 October at the Mount Avenue Banqueting Suite. We will enjoy a three course meal in lovely surroundings and then be entertained by parishioner Arthur Edwards, the Royal Photographer, who will be

our guest speaker after dinner. Tickets are £25.00 each - there will be also be a raffle with the proceeds going to the Brentwood Catholic Children's Society. You can invite your friends to perhaps make up a table of eight - or come as a family or individually. All are welcome. There will be a list at the back of the church for names and numbers or you can let Father Leslie know. Let's make this a really great evening.

PARISH DINNER - TICKET PAYMENT

Please make your cheque payable to "St. Joseph the Worker Catholic Church" and hand to either Jan Jarvis or Michael Wild. Thank you.

CHILDREN'S LETTERS TO GOD

dear god
Is Reverend Coe a friend of yours, or do you just know him through business?

Donny

ST. JOSEPH'S SOCIAL GROUP – AN UPDATE

- Friday 1 July – Brentwood Museum visit with Tea, meet at museum at 2pm
- Friday 15 July – Fish and chip lunch in Parish Hall, please add you name and order on list at back of church.

CAFOD

Join the CAFOD Team and take part in the Southend Moonlight Colourthon on Saturday 2nd July. This is a sponsored half Marathon (13.1 miles) walk setting off at 8pm from Chalkwell Park, taking a scenic route along the sea front, through Chalkwell Hall Estate and Old Leigh Village finishing back at the park. Perhaps you or a parish group would like to have fun and join hundreds of other walking for charities and raise funds for CAFOD. Entry is £15 which includes T shirt and medal and covers administration costs by the organisers, Southend on Sea Round Table. There is also a Sunlight Colourthon during the day which takes a shorter route and is for under 16's and those who prefer a more leisurely stroll. For registration and sponsorship details email brentwood@cafod.org.uk or telephone 020 85029722.

WELCOME TO THE MASS

'Welcome to the Mass' is a catechetical resource produced by Pauline Books and Media which is a registered charity and the missionary expression of the Daughters of St Paul. This resource has been produced for Catholic parishes and schools to be used in the catechesis of children and RCIA. For more information please contact Pauline Books and Media, 199 Kensington High Street, London W8 6BA. Telephone 0207 937 9591, or visit www.paulineuk.org

GROWING TOGETHER IN FAITH

Brentwood Deanery invites all Parish Catechists to a seminar entitled "Growing Together in faith" to be held on Monday 27 June 2011 from 7.30 p.m. to 9.30 p.m. at the Cathedral Conference in Brentwood. The Facilitator will be Sister Nuala Gannon, IBVM. This is an opportunity to explore together questions related to our present approach to Sacramental preparation – for children, young people, adults and the parish community.

For further information please contact the Adult RE & Formation for Ministry office on 01277 265255 or email are&fm@dioceseofbrentwood.org

MARILLAC CARE

We are in desperate need of volunteers who can lend a hand to keep our gardens in order. We also need volunteers to join our drivers rota to take residents to appointments or on excursions. Full training will be given. Please contact Amanda on 01277 220276 or amandat@marillac.co.uk

OVER 60'S COACH HOLIDAY

Over 60's Coach holiday to the Isle of Wight, 12 to 16 September. For full details please call 01277 655 424

MOONWALK THANK YOU

Thanks to all those who sponsored us for the moonwalk. We finished without blisters and thanks to the generosity of all our supporters raised approximately £2,000 for breast cancer causes. If you sponsored and have not yet paid, please do so as soon as you can - thanks again, Caroline Peters and Anne Heppel.

MAUD BARRY

Maud has moved to a new address; Abbeyfield, Sycamore House, 700 Mansfield Road, Sherwood, Nottingham, NG5 3FW. Maud says thank you to Fr. Leslie and all at church who have prayed for her.

CHARITY SPEED GOLF



Ian Restall will be entering a team in this unusual event to raise money for Brentwood Catholic Children's Society. The idea of the event is to see how quickly a team of 15 golfers can get a golf ball round 18 holes (in this case Thorndon Park) – normal rules of golf apply. So for example, one team member drives the ball off the first tee as long and straight as he can, because there is another team member waiting on the fairway and as soon as the ball comes to a stop, he hits it on to the green, where a third team member is waiting with his putter. He putts it into the hole, picks the ball up and races across to the second tee, where he hits it on the green to the waiting team member, etc. etc. Obviously, by this time, the team from the 1st hole have raced across to, say, the 7th hole where they hook up with the ball again, get it on the green, and so on and so on. Its great fun and we are joining an existing event at Thorndon Park, although we will be the only Charity team competing. There will be plenty of opportunity to get involved if you wish to sponsor the team – watch out for more details, or email ian.restall@design-portfolio.co.uk

WORLD YOUTH DAY QUIZ

Thank you to all of you who purchased a quiz sheet to help raise funds for my attendance at the World Youth Day in August. I wish you luck with answers! Thank you also to those of you who gave additional donations, that was very generous of you. I will keep all parishioners in my prayers during my time in Madrid. - Sarah Peters.

SPECIAL YOUTH MASS

There will be a special mass for the youth of the parish on 18 September 2011. Please make sure you have the date in your diary. However, we need youth to create a Youth Mass so we are looking for help from the youthful members of our community. If you think you could help us in any way and are aged between 11 - 18 then email Jane on mark_jane_minnie@hotmail.com or Teresa on teresa.giles@btinternet.com. We are particularly looking for instrumentalists/singers/readers/IT specialists - but of ANY ability we really do want your help!





CATHOLIC AND HAVE LOST TOUCH?

If you have been a non Church-going Catholic for a long time, it can be very helpful to read about contemporary Catholic beliefs and life. It may appear to you that some things have changed.

Free materials are available from the Catholic Enquiry Office.

Contact: "Coming Home", CEO, 114 West Heath Road, London NW3 7TX
Tel: 020 8458 3316. e-mail: info@comehomeforchristmas.co.uk



Just £5 per month,

paid by Standing Order, will help the Brentwood Catholic Children's Society enormously in their work with the schools and young children in our Diocese.

The Society has been supporting local children and families since 1984. Its mission and values are as important today as they ever were. Please sign up today and become a special friend.

A standing order form can be obtained from Father Leslie, Ian Restall or John Tobin

(ian.restall@design-portfolio.co.uk) Thank you.



Woodland Bakery & Sandwich Shop

70 Woodland Avenue, Hutton

Buffets

We cater for all occasions
Private Functions
Parties - Corporate Lunches

Traditional Fresh
Bread, Cakes, Tarts, Pies,
Hot & Cold Savouries

Freshly prepared
Sandwiches, Rolls, Salads,
Jacket Potatoes

Telephone: 01277 849494
www.woodlandbakery.co.uk

Chartered Certified Accountants **K E Jay & Co**

Martin W Hunt BA (Hons) F.C.C.A.

Providers of Accountancy & Taxation Services

52 Fielding Way, Hutton. CM13 1JN

Tel: 01277 200178/212211

Mobile: 07948401548

Email: martin@kejay.co.uk

G. Barnett Construction Ltd

Property Developers
& Extension Specialists



7 Montague Way
Queens Park
Billericay
Essex CM12 0UB
Telephone (01277) 625411/07956 551982
E-Mail: Info@gbarnett.co.uk
Web: www.gbarnett.co.uk

Seasons Catering Julia Messenger



Long Ridings Avenue
Brentwood Essex CM13 1EE
Phone: 01277 216 345 Mobile: 07960 306 387
Email: julia@seasons788.fs.business.co.uk
Website: seasonscatering.co.uk

Christenings, Weddings, Funerals - all events catered for

A.B.C. Cars

Brentwood's leading taxi service,
Friendly and reliable service,
Competitive rates for airports,
weddings, school runs etc. etc.

5% discount for parishioners

01277 216060



Providing funerals and memorials for Catholic families throughout Essex and Greater London.

Prestigious Rolls Royce Fleet
Golden Charter Trust Pre Payment Funeral Plans
Private Chapels of Rest
Bereavement Group

ALL YOU NEED FROM A LOCAL FUNERAL DIRECTOR

Fern House, 120 High Street,
Brentwood CM14 4AS
01277 210 104/210 654 (24 hours)

The Old School House, 2 High Street
Billericay CM12 9BQ
01277 624 289/627 492 (24 hours)

www.bennettsfunerals.co.uk



To advertise on this page,
please contact Father Leslie or
Ian Restall on 01277 223078
ian.restall@design-portfolio.co.uk

Our 150th Year **F.E. FARRER**

FUNERAL DIRECTORS &
MONUMENTAL MASONS

5th Generation Family Owned since 1860

Private Chapels of Rest
Home Visits Arranged
Pre-Paid Funeral Plans



Memorial Headstones,
Additional Inscriptions and Renovations

Rolls Royce & Daimler Fleet
Horse Drawn Carriages
Green Funerals & Woodland Burials

For Immediate Personal Attention
Day and Night Please Telephone

John or Roy Farrer

33 High Street

Billericay

01277 622944

246 Hutton Road

Shenfield

01277 216030

www.fefarrer.co.uk

MarillacCare

Could you spare
an hour (or more) each week?

If so, we can offer you the chance to...

- Meet new people
- Make good use of your talents and perhaps discover new ones!
- Make a real difference in your local community

We are looking for people who would like to:

- Spend time reading or chatting to residents, or playing board games or cards
- Help with planned group activities such as quizzes, bingo, craft, crosswords and games
- Driving - on excursions or to appointments
- Gardening
- Fundraising

From our volunteers...

- "The Marillac is such a rewarding place to spend a little of my time each week. With new people to meet and something to get involved in for everyone - you soon feel that you're helping to make a difference to others, whilst doing something positive for yourself, too."
- "We have been working here for over 12 years, and helping others less fortunate helps us to appreciate how lucky we are to be fit and healthy. It's good to be here."

The Marillac is a residential home for younger adults with physical and/or neurological disabilities. We are based in Eagle Way, Warley, Brentwood opposite the Ford's building.

Volunteering can be undertaken midweek, at weekends and in the evenings - even if you are only available to come in during term time.

If you would like to find out more about volunteering at the Marillac, please contact Amanda our Volunteer Co-ordinator on 01277 220276 or amandat@marillac.co.uk

We hope you enjoyed reading the newsletter this week; please do remember that if, for some reason, there are not enough hard copies at the back of the Church, it can always be downloaded from the Parish website (www.stjosephshutton.org). A PDF of the newsletter can be found under "communication".